

ASb
approved



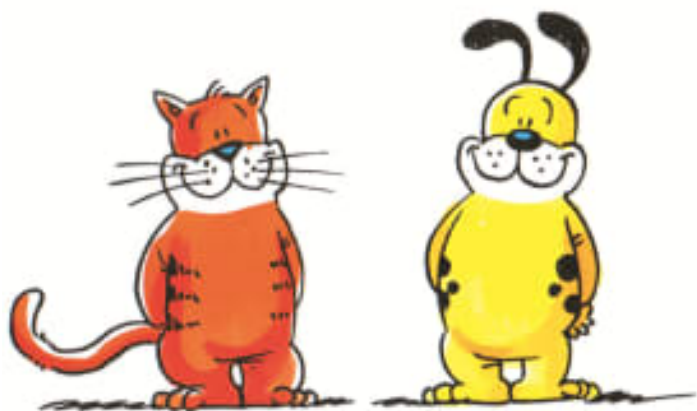
Mbaka na Ngitĩ syĩkulula na kũvaka langi

Anna Kula

Elke and René Leisink

Kikamba

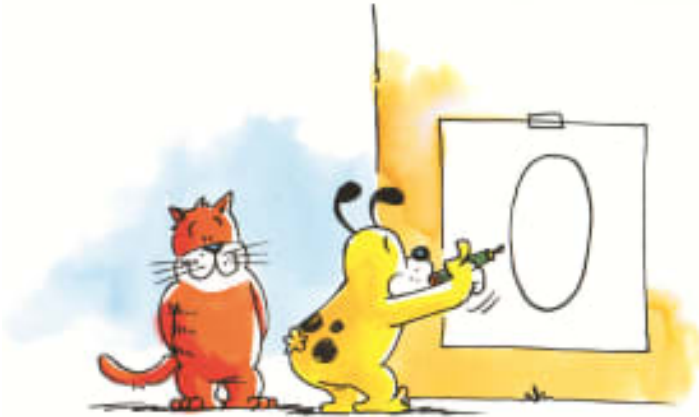
African
Storybook.org



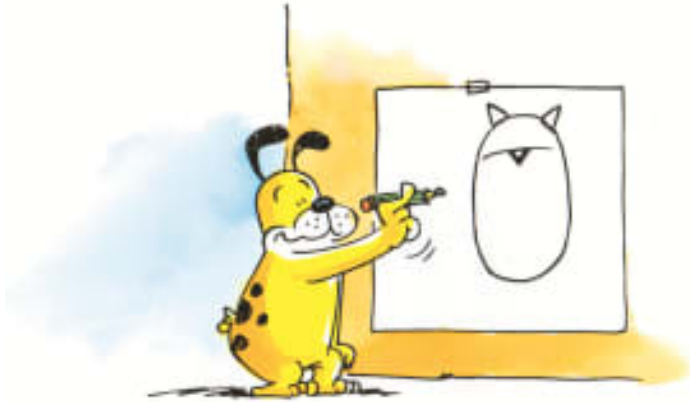
Īĩ nĩ Mbaka.Īĩ nĩ Ngitĩ.



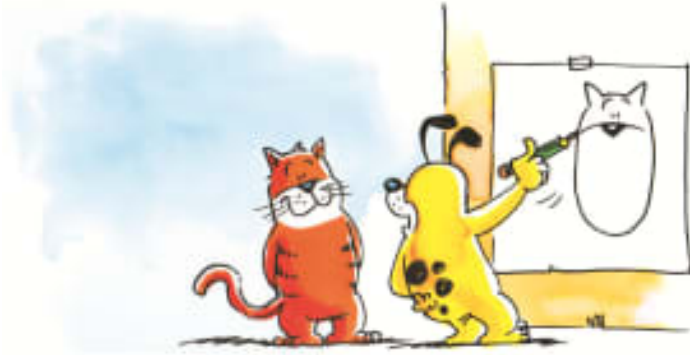
Mbaka na Ngitĩ nĩmakwenda kũkulula.Mbaka na Ngitĩ
nĩmakwenda kũvaka langi.Mbaka na Ngitĩ nĩmakwenda
kũsovyā ĩthaa.Ngitĩ nĩwanthĩa.Nĩwosa venzoo na nĩwosa
ĩthangũ. ĩthangũ ĩu ĩ sikwea.



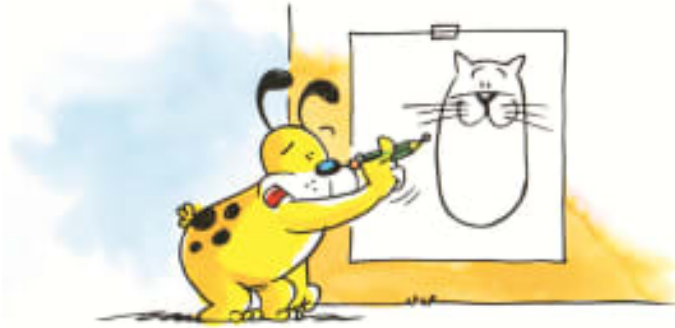
Ngitĩ mbee nĩwakulula kĩthyũlũlũ.Kĩthyũlũlũ kĩu nĩ mwĩĩ wa
Mbaka.Wee! Ũu ni ũndũ mũvũthũ!



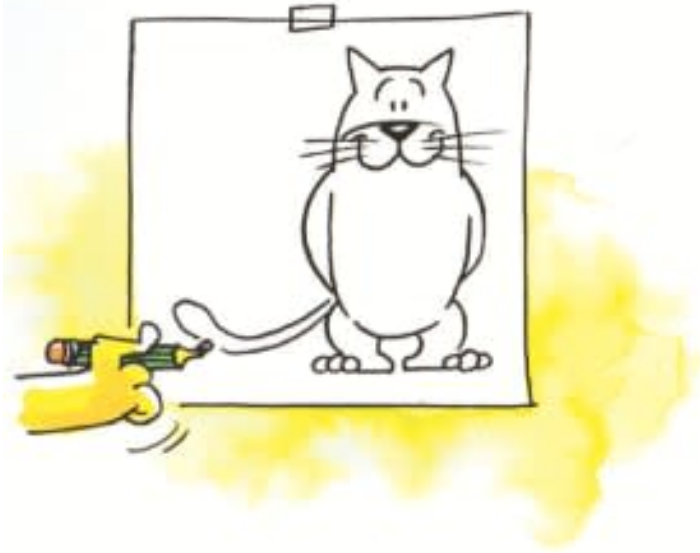
Nĩwasyoka akulula tulayango ilĩ ĩũlũ wa kĩla kĩthyũlũlũ.
Tulayango ii nĩso matũ ma Mbaka na nĩwakulula tulayango
nziũ nthĩnĩ wa kĩthyũlũlũ. Tulayango ĩsu nziũ nĩyo ĩnyũũ ma
Mbaka na nĩwakulula mũsitalĩ ĩũlũ wa ĩnyũũ.



Yu n̄wakulula metho na sȳnthakuva sya Mbaka.Metho ni ndoti il̄i.Sȳnthakuva nasyo ni m̄sital̄i ĩl̄i.We! Ũu ni ũndũ laisi!



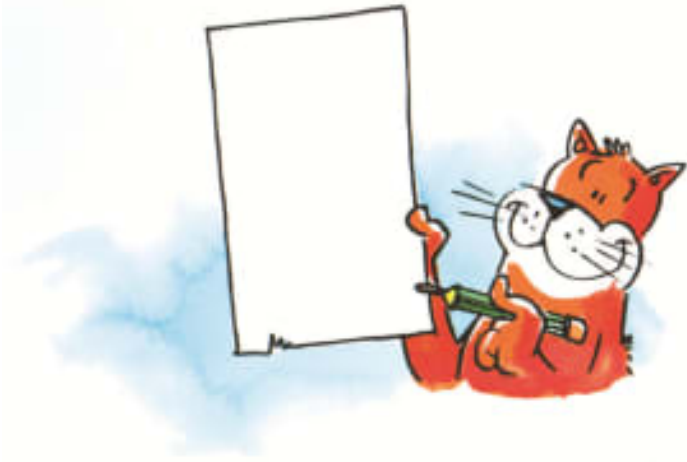
Na ĩndĩ nĩwakulula kanywa wa Mbaka.Kanywa nĩ mũsitalĩ.
Ūvwaa nzoo 'w' na nĩwakulula nzwĩĩ sya Mbaka.Nzwĩĩ itatũ
kwoka kwa aka na nzwĩĩ itatũ kwoko kwa aũme.



Mūsolo yu wangĩe ũthela.Nĩwakulula moko na maaũ ma Mbaka.Moko na maaũ nĩ mĩsitalĩ na nĩwakulula sya maũũ sya Mbaka.Syaa nĩ ithyũlũlũ na nĩwakulula mwĩthe wa Mbaka. Mwĩthe nĩ mũsitalĩ mwaasa.



Mwĩso nĩwakulula nzoa mwĩĩnĩ wa Mbaka na avaka langi wa
ĩsungwa.Mũsolo nĩwathela.We! Mũsolo nĩ mũseo yu!



Yu nĩ mwanya ya Mbaka.Nĩwosa venzoo na nĩwosa ãthangũ.
Ãthangũ ãũ ã lekitangoo.



Mbaka mbee n̄wakulula k̄thyũlũlũ. K̄thyũlũlũ k̄u n̄ mwĩ wa
Ngitĩ. Wee! N̄nzeo!



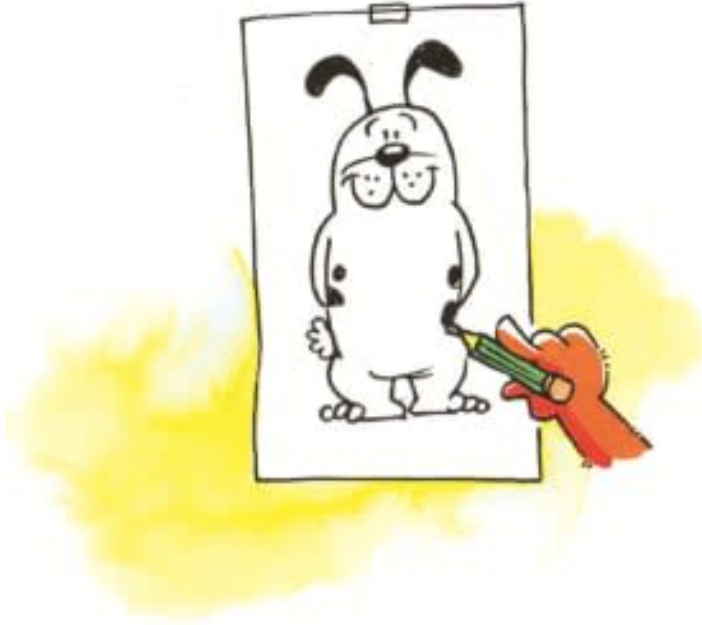
Nĩwasyoka akulula syũmbo ilĩ nziũ ãũlũ wa kĩla kĩthyũlũlũ.
Syũmbo isu nziũ nĩso matũ ma Ngitĩ na nĩwakulula kĩthyũlũlũ
kĩngĩ kiyũ nthĩnĩ wa kĩla kĩthyũlũlũ. Kĩthyũlũlũ kĩu kiyũ nĩkyo
ĩnyũũ ma Ngitĩ na nĩwakulula mũsitalĩ ãũlũ wa ãnyũũ.



Yu n̄wakulula metho na sȳnthakuva sya Ngitĩ. Metho ni ndoti
ĩĩ. Sȳnthakuva nasyo ni m̄sitalĩ ĩĩ. Wee! Kau n̄ĩ kaseo vyu!



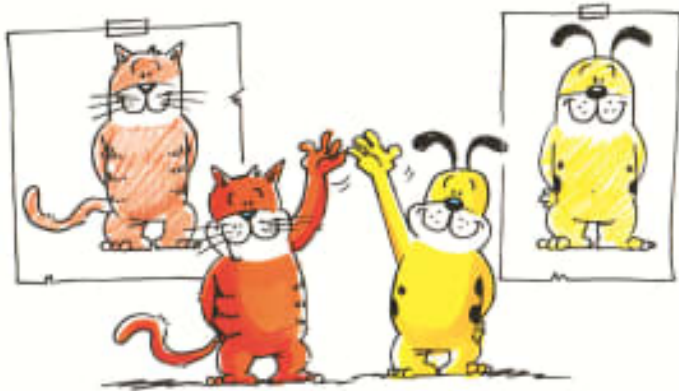
Na ĩndĩ nĩwakulula kanywa wa Ngĩtĩ.Kanywa nĩ mūsitalĩ.
Ūmbo oĩngĩ ũvwaa nzoo 'w' na nĩwakulula ndoti ĩthyũlũlũkĩte
kanywa wa Ngĩtĩ.Itatũ kwoka kwa aka na itatũ kwoko kwa
aũme.



Mũsolo yu wangĩe ũthela.Nĩwakulula moko na maaũ ma
Ngitĩ.Moko na maaũ nĩ mĩsitalĩ na nĩwakulula sya sya maũũ
sya Ngitĩ.Syaa nĩ ithyũlũlũ na nĩwakulula mwĩthe wa Ngitĩ.
Mwĩthe ũvwaa ĩlaa.



Mwĩso nĩwakulula ithyũlũlũ mwĩĩnĩ wa Ngĩtĩ na avaka langi wa elo.Mũsolo nĩwathela.We! Mũsolo nĩ mũseo muno yu!



Tiwa na ũseo Mbaka.Tiwa nesa mũsolo wa Mbaka.Tiwa na
ũseo Ngitiĩ.Tiwa nesa mũsolo wa Ngitiĩ.



"I would love to help the whole world to read
and there is still so much to do"
Aagje van Heerken, Bibliodef Director 2004-2012

Thanks to Aagje's enthusiasm the Cat and Dog
booklets could be made. As a tribute they will
be reprinted to mark her departure as Director
of Bibliodef.

Cat and Dog

Concept, text, illustrations
and design: Elze and René Lesink
Publishing: Bibliodef
Printing: Studio/Drukkerij jk&B
Copyright: 2014
ISBN: 978 90 8147 671 3

This book could be published thanks to the

- generous support of
- Peter eusebius kemp stichting
 - stichting oosterenshoeve
 - family lesink
 - family bongaerts

About Bibliodef

We all want children to become readers - to have empathy for characters, big vocabularies and imaginations, and to be able to immerse themselves in another world through a book. Bibliodef places a strong emphasis on reading for pleasure; we believe children should have a sense of fun as they read. It should not be a chore, but an exciting activity, something to look forward to.

To achieve this, children need to be exposed to books with great stories. Books which help with children's literacy development, give access to information and education, and teach them to think for themselves - to make good decisions.

Bibliodef's goal is to make a profound impact on the lives of children and we are deeply committed to giving all children access to books. Bibliodef foundations provide new books to library projects for children who have no access to books. Books containing stories they can relate to and learn from.

www.bibliodef.org

About Cat and Dog

Cat and Dog books are funny and easy to read.
Learn only 200 words and start reading the books.

www.cat-and-dog.org

You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute in the following way: Elke and René Leisink Author - Elke and René Leisink Translation - Anna Kula Illustration - Elke and René Leisink Language - Kikamba Level - Longer paragraphs © African Storybook Initiative 2017 Creative Commons: Attribution 4.0 Source www.africanstorybook.org

